

## Procès-verbal

### DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

26 mai 2020

Sous la présidence de M. Frederick Blake Jr., la séance est ouverte à 13 h 34.

#### Déclarations de ministres

- 40-19(2) La première ministre fait une déclaration sur la session de l'Assemblée législative qui se déroulera de mai à juin 2020.
- 41-19(2) La ministre de la Santé et des Services sociaux fait une déclaration sur les interventions de santé publique pour lutter contre la COVID-19.

#### Déclarations de députés

- 194-19(2) Le député de Hay River Sud fait une déclaration sur le 90<sup>e</sup> anniversaire de M. Alex Morin.
- 195-19(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur les leçons tirées de la pandémie.
- 196-19(2) La députée d'Inuvik Twin Lakes fait une déclaration sur ses réflexions concernant la pandémie de COVID-19.
- 197-19(2) Le député de Tu Nedhé-Wiilideh fait une déclaration présentant un survol de la pandémie de COVID-19.
- 198-19(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur ses réflexions concernant la pandémie de COVID-19.
- 199-19(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration sur les interventions de santé publique pour lutter contre la COVID-19.
- 200-19(2) La députée de Kam Lake fait une déclaration sur ses réflexions concernant la pandémie de COVID-19.

- 201-19(2) Le député de Nunakput fait une déclaration présentant ses condoléances à l'occasion du décès de membres de sa collectivité.
- 202-19(2) Le député de Monfwi fait une déclaration sur le décès de membres de sa collectivité.
- 203-19(2) La députée de Range Lake fait une déclaration d'éloge funèbre pour Robin Mercer-Sproule.

### Réponses aux questions écrites

- 4-19(2) Le greffier dépose une réponse de la ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest à la question écrite 4-19(2) de la députée de Yellowknife Centre concernant le Plan d'action sur les besoins impérieux en matière de logement.
- 5-19(2) Le greffier dépose une réponse de la ministre de l'Infrastructure à la question écrite 5-19(2) du député de Monfwi à propos des contrats liés au projet de route toutes saisons de la région des Tłıchǫ.
- 6-19(2) Le greffier dépose une réponse du ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation à la question écrite 6-19(2) du député de Tu Nedhé-Wiilideh concernant les établissements d'enseignement.
- 7-19(2) Le greffier dépose une réponse de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question écrite 7-19(2) de la députée de Kam Lake à propos des soins de santé virtuels.
- 8-19(2) Le greffier dépose une réponse de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question écrite 8-19(2) de la députée de Kam Lake à propos du retour de Téois handicapés.
- 9-19(2) Le greffier dépose une réponse de la ministre de l'Infrastructure à la question écrite 9-19(2) du député de Frame Lake concernant les contrats pour les travaux en lien avec la route traversant la province géologique des Esclaves.
- 10-19(2) Le greffier dépose une réponse du ministre de l'Administration des terres à la question écrite 10-19(2) du député Frame Lake à propos de la conformité et de la remise en état du champ de gaz de Pointed Mountain.
- 11-19(2) Le greffier dépose une réponse du ministre de l'Administration des terres à la question écrite 11-19(2) du député de Frame Lake sur les dépôts de garantie en vertu de la *Loi sur les terres domaniales*.

## Questions écrites

- 12-19(2) La députée de Kam Lake pose une question à la ministre de la Santé et des Services sociaux sur les soins virtuels.

## Réponses au discours d'ouverture de la commissaire

- 1-19(2) La députée de Thebacha répond au discours d'ouverture de la commissaire.

## Dépôt de documents

- 64-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 104-19(2) : Réduction de l'écart de financement municipal. Document déposé par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 65-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 113-19(2) : Abus sexuel dans le sport. Document déposé par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 66-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 161-19(2) : *Loi sur les normes de construction*. Document déposé par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 67-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 110-19(2) : Aborder la consommation de drogues aux Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 68-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 128-19(2) : Santé mentale et bien-être des personnes âgées dans les établissements de soins de longue durée. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 69-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 141-19(2) : Rapport sur la santé buccodentaire. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 70-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 144-19(2) : Psychologue à temps plein pour le Centre de traitement pour les enfants et les jeunes. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 71-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 145-19(2) : Modèles de counseling traditionnel. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.

- 72-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 150-19(2) : Soins buccodentaires. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 73-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 169-19(2) : Centre de santé de Fort Providence. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 74-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 175-19(2) : Examen des soins à domicile et des soins communautaires. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 75-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 203-19(2) : La COVID-19 et la rapidité des mises à jour. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 76-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 12-19(2) : Infrastructure de l'aéroport de Fort Smith. Document déposé par la ministre de l'Infrastructure.
- 77-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 23-19(2) : L'économie des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre de l'Infrastructure.
- 78-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 116-19(2) : Contrats liés à la route toutes saisons des Tłıchǫ. Document déposé par la ministre de l'Infrastructure.
- 79-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 159-19(2) : Heures d'ouverture du bureau de l'immatriculation et des permis de conduire de Yellowknife. Document déposé par la ministre de l'Infrastructure.
- 80-19(2) Suivi de la réponse à la question écrite 5-19(2) : Entreprises qui participent au projet de la RTST. Document déposé par la ministre de l'Infrastructure.
- 81-19(2) Suivi de la réponse à la question écrite 9-19(2) : Liste des contrats du Corridor d'accès à la province géologique des Esclaves du 1<sup>er</sup> septembre 2015 au 31 mars 2020. Document déposé par la ministre de l'Infrastructure.
- 82-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 117-19(2) : Réponse au Programme de promotion sociale. Document déposé par la ministre des Finances.

- 83-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 171-19(2) : Heure avancée. Document déposé par la ministre de la Justice.
- 84-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 190-19(2) : Manque de mesures d'application de la loi dans le commerce illégal de la drogue. Document déposé par la ministre de la Justice.
- 85-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 56-19(2) : Droits de surface de la mine Cantung. Document déposé par le ministre de l'Administration des terres.
- 86-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 70-19(2) : Statut du parc Thaidene Néné. Document déposé par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.
- 87-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 90-19(2) : Utilisation de limiteurs par la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest et à la Question orale 211-19(2) : Réparations des lignes et limiteurs de courant à Nunakput pendant la pandémie de COVID-19. Document déposé par le ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.
- 88-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 96-19(2) : Passif environnemental du champ gazier et pétrolier des collines Cameron. Document déposé par le ministre de l'Administration des terres.
- 89-19(2) Sommaires des initiatives pour la période 2015 à 2019 de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest.
- 90-19(2) Plan d'action 2019-2022 de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest.
- 91-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 34-19(2) : Problèmes bancaires des prestataires de la sécurité du revenu. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 92-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 62-19(2) : Amélioration de l'administration de l'aide au revenu. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 93-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 97-19(2) : Aide au revenu. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.

- 94-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 111-19(2) : Ressources en santé mentale et en prévention du suicide pour les élèves. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 95-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 147-19(2) : Services de garde à l'École J. H. Sissons. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 96-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 156-19(2) : Femmes dans les métiers. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 97-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 170-19(2) : Aide au revenu. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 98-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 177-19(2) : Soutien à l'emploi dans les métiers. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 99-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 207-19(2) : Planification de la relève pour la formation des interprètes. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Avis de motion tendant à la première lecture de projets de loi

Projet de loi 6      *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*

Avis donné par le député de Yellowknife Nord.

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Mme Semmler (présidente du Comité plénier) signale que le Comité plénier a fait l'examen du document déposé 30-19(2) : Budget principal des dépenses pour 2020-2021, et fait le point sur les progrès effectués.

Le président lève la séance à 19 h 57.



Monsieur Frederick Blake Jr.  
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer  
Greffier de l'Assemblée législative